MINISTÉRIO DA INFORMAÇAO, CULTURA E DESPORTOS

DIRECÇAO-GERAL DA COMUNICAÇAO SOCIAL

Ao Gabinete
do Primeiro
Ministro

C I R C U L A R

Nº 4 /DGCS/90

Praia, 30 de Janeiro de 90

Temos o prazer de enviar os exemplares dos discursos e homilias pronunciados em Cabo Verde por sua Santidade o PAPA JOÃO PAULO II, pelo Presidente da República, Aristides Pereira e pelo Bispo da Diocese de Cabo Verde D. Paulino Évora.

Sem outro assunto de momento, apresentamos as nossas saudações fraternais.

SAUDAÇÕES FRATERNAIS
UNIDADE-TRABALHO-PROGRESSO
O DIRECTOR-GERAL P/S
Cláudio Alves Furtado
CLÁUDIO ALVES FURTADO

Governo da República de Cabo Verde
GABINETE DO PRIMEIRO MINISTRO
Entrada nº 182
Em 31 de Janeiro de 1990
Processo nº G 11 de /1990
O ENCARREGADO DA CORRESPONDÊNCIA.

SANTISSIMO PADRE,

É COM O MAIOR JÚBILO QUE TODA A NAÇÃO CABOVERDEANA, DOS MAIS RECÔNDITOS RECANTOS DESTAS ILHAS ATLÂNTICAS À ESPALHADA PELA DIÁSPORA NAS QUATRO PARTIDAS DO MUNDO, JUNTA A SUA VOZ À MINHA PARA, EM UNÍSSONO, SAUDAR E EXPRIMIR OS MAIS CALOROSOS E FILIAIS VOTOS DE BOAS-VINDAS A VOSSA SANTIDADE, MENSAGEIRO DA PAZ, DA ESPERANÇA E DA RECONCILIAÇÃO ENTRE OS HOMENS.

A VISITA PASTORAL QUE VOSSA SANTIDADE SE DIGNOU FAZER AO NOSSO PAIS, A PRIMEIRA DO PASTOR SUPREMO DA IGREJA CATÓLICA, A ESTE PEQUENO PEDAÇO DA AFRICA REVESTE-SE DUM SIGNIFICADO HISTÓRICO E DUMA SIMBOLOGIA MUITO ESPECIAL.

ESTE GESTO DE PROFUNDO AFECTO E DEFERÊNCIA FAZ A COMUNIDADE CATÓLICA CABOVERDEANA, VELHA DE SÉCULOS, SENTIR-SE MAIS RECONFORTADA E CONFIANTE. A SUA FÉ FICARA REFORÇADA E REVITALIZADA, E EXALTADOS FICARÃO OS SEUS SENTIMENTOS DE ADESÃO AOS PRINCIPIOS, IDEAIS E ENSINAMENTOS DA IGREJA UNIVERSAL.

SANTISSIMO PADRE,

ESTA VISITA A MAIS UMA SÉRIE DE PAISES DO MARTIRIZADO CONTINENTE AFRICANO TESTEMUNHA IGUALMENTE A EXTREMA SOLICITUDE DE VOSSA SANTIDADE PARA COM OS MAIS DESERDADOS DA FORTUNA, AQUELES QUE POR TODO O PLANETA MAS PARTICULARMENTE NO TERCEIRO MUNDO E NESTA NOSSA AFRICA, ENFRENTAM AINDA O PESADO FARDO DO SUBDESENVOLVIMENTO E SUAS DESASTROSAS CONSEQUENCIAS.

ALIAS É PELO EMPENHAMENTO PESSOAL DE VOSSA SANTIDADE NA PROMOÇÃO E DEFESA DOS VALORES E MEDIDAS QUE FAVOREÇAM O SURGIMENTO DUM MUNDO MAIS JUSTO, PACIFICO E SEGURO, PROPICIO À REALIZAÇÃO INTEGRAL DO HOMEM, E À PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE, QUE HA PRECISAMENTE SEIS ANOS, SE INSTITUIU A «FUNDAÇÃO JOÃO PAULO II PARA O SAHEL», FUNDAÇÃO CUJA FINALIDADE TRADUZ BEM AS PREOCUPAÇÕES DO SANTO PADRE QUANTO À SORTE DO HOMEM AFRICANO, PARTICULARMENTE DO DA ZONA SAHELIANA, E DO SEU AMBIENTE NATURAL.

SEGUIMOS TAMBÉM, SANTIDADE, COM PARTICULAR ATENÇÃO E APREÇO A VOSSA ACÇÃO NESSE ESFORÇO COLECTIVO DE PROCURA CONSTANTE DE TODOS OS MEIOS E VIAS QUE POSSAM CONTRIBUIR PARA O ESTABELECIMENTO DESTE TÃO DESEJADO CLIMA DE PAZ E ENTENDIMENTO ENTRE AS NAÇÕES.

NESTE CONTEXTO, NÃO PODERIAMOS DEIXAR DE NOS REFERIR ÀS VISITAS PASTORAIS DO «PAPA QUE VEM DE LONGE» À AMÉRICA LATINA, À AFRICA AUSTRAL E À ASIA, SEMPRE À PROCURA DA PAZ PARA OS HOMENS E DE CONFORTO PARA OS OPRIMIDOS.

SANTIDADE,

A SUA VINDA AO NOSSO PAIS VERIFICA-SE NUMA ALTURA EM QUE SE CONSTATAM, APESAR DE TUDO, NITIDOS E PROMISSORES SINAIS DE DESANUVIAMENTO E DISTENÇÃO ENTRE AS GRANDES POTENCIAS E NAS RELAÇÕES INTERNACIONAIS, O ESPIRITO DE CONFRONTAÇÃO PARECE CEDER LUGAR AO DIALOGO CONSTRUTIVO, A POLITICA DE DESARMAMENTO IMPÕE-SE POUCO A POUCO, RECORRE-SE CADA VEZ MAIS ÀS NEGOCIAÇÕES PACIFICAS PARA RESOLVER OS CONFLITOS REGIONAIS, ENFIM, CONDIÇÕES VÃO SENDO CRIADAS PARA UMA COOPERAÇÃO MAIS AUTENTICA E UMA CONVIVENCIA MAIS FRATERNA ENTRE OS POVOS E PARA A CONCRETIZAÇÃO DA SUA ASPIRAÇÃO DE VIVER EM PAZ NA IGUALDADE E DIGNIDADE E NO BEM ESTAR MATERIAL E ESPIRITUAL.

PAZ E DIGNIDADE, BEM ESTAR MATERIAL E ESPIRITUAL POR QUE DESDE OS FINAIS DA DÉCADA DE 1950

LUTAMOS, DANDO INICIO A UM PROCESSO EMANCIPADOR, QUE CONDUZIU À INDEPENDENCIA, NA MEMORAVEL MANHÃ DE 5 DE JULHO DE 1975.

COM EFEITO, TODA A NOSSA LUTA FOI GUIADA PELA PREOCUPAÇÃO MAIOR DE ESTABELECER NESTAS ILHAS UMA SOCIEDADE DE PAZ E DE DIGNIDADE MORAL E MATERIAL SEM DISCRIMINAÇÃO NEM PRECONCEITOS, E INSPIRADA POR UM PROFUNDO RESPEITO, PELOS DIREITOS E LIBERDADES DA PESSOA HUMANA.

NESSA LUTA,CONTAMOS SEMPRE COM A MELHOR COMPREENSÃO DAS MAIS ALTAS INSTANCIAS DA SANTA SÉ, QUE SOUBE ENTENDER A RAZÃO PROFUNDA QUE NOS MOVIA E A JUSTIÇA QUE NOS ASSISTIA.

PERMITIMO-NOS, NESTE MOMENTO, REALÇAR O QUE PARA NOS SIGNIFICOU O GESTO DE COMPREENSÃO E DE CONFORTO DO VOSSO ILUSTRE ANTECESSOR, SUA SANTIDADE PAULO VI, DE GRATISSIMA MEMORIA, AO DIGNAR-SE EM 1970, RECEBER NO VATICANO, AMILCAR CABRAL E OUTROS COMPANHEIROS DA CAUSA DA LIBERTAÇÃO DE AFRICA.

SANTIDADE,

ERA NOSSO PROPÓSITO, ENTÃO, ALCANÇAR A INDEPENDENCIA, RESTITUINDO O HOMEM CABOVERDEANO À SUA HISTORIA A FIM DE PODER CRIAR AS CONDIÇÕES QUE ASSEGURASSEM A ELIMINAÇÃO, PARA SEMPRE, DO ESPECTRO DA FOME E DA MISÉRIA, A PROMOÇÃO E A DIGNIFICAÇÃO DO HOMEM.

CONQUISTADA A INDEPENDÊNCIA E INSTITUIDO O NOSSO ESTADO, ESTE TEM PAUTADO A SUA CONDUTA POLITICA E A SUA ACTUAÇÃO, TANTO NO PLANO INTERNO COMO NO INTERNACIONAL, BASEADO NAS MESMAS PREOCUPAÇÕES E PRINCIPIOS, CONSAGRANDO-OS EM LEI, CONCRETIZANDO-OS EM REALIZAÇÕES OU PERSEGUINDO-OS COMO OBJECTIVOS MAIORES.

NÃO TEM SIDO TAREFA FACIL PARA UM PEQUENO PAIS DISPERSO POR DEZ ILHAS, DOTADO DE POUCOS RECURSOS NATURAIS E QUE ASCENDEU À INDEPENDENCIA EM CONDIÇÕES DIFICEIS, DE SECA, CONDIÇÕES ECOLOGICAS PRECARIAS, MA NUTRIÇÃO, ELEVADOS INDICES DE ANALFABETISMO E DE DESEMPREGO, FALTA DE QUADROS, INEXISTENCIA DE MEIOS E DE ESTRUTURAS ADEQUADAS ÀS EXIGENCIAS DO DESENVOLVIMENTO E ABSOLUTA AUSENCIA DUMA PRATICA DE INTERVENÇÃO E PARTICIPAÇÃO DOS CIDADÃOS NA GESTÃO DOS ASSUNTOS PÚBLICOS.

COMEÇAMOS, NO ENTANTO, ESSA LONGA CAMINHADA, NÃO POUPANDO ESFORÇOS E SACRIFICIOS PARA CONSEGUIR INVERTER O PROCESSO DE DEGRADAÇÃO FISICA E MORAL A QUE O ARQUIPÉLAGO ESTAVA VOTADO, E CONDUZI-LO PARA UM DESENVOLVIMENTO AUTENTICO BASEADO NA SOLIDARIEDADE, LIBERDADE E IGUALDADE DE OPORTUNIDADES PARA TODOS.

SANTO PADRE,

A NOSSA OPÇÃO PELA PAZ, PELO DIALOGO E PELA RESOLUÇÃO PACIFICA DOS DIFERENDOS, ASSIM COMO A PRATICA DE UM NÃO-ALINHAMENTO ESTRICTO, TEM POUPADO A CABO VERDE DISSABORES E CONTRADIÇÕES DESGASTANTES NO PLANO INTERNACIONAL E PERMITIDO AO PEQUENO ESTADO QUE SOMOS MOSTRAR-SE UTIL NA RESOLUÇÃO DE CONFLITOS QUE AMEAÇAM A PAZ E A SEGURANÇA INTERNACIONAIS.

HOJE PENSAMOS QUE A COMUNIDADE INTERNACIONAL DEVE PRESTAR UMA ATENÇÃO MAIS CUIDADA AOS ESTADOS PEQUENOS, E GARANTIR AOS MESMOS AS CONDIÇÕES NECESSARIAS AO SEU DESENVOLVIMENTO E A SUA AFIRMAÇÃO COMO MEMBROS DE PLENO DIREITO DA COMUNIDADE DAS NAÇÕES.

CABO VERDE, O PAIS MAIS CATOLICO DO CONTINENTE AFRICANO, E A SANTA SÉ, REUNEM TODAS AS CONDIÇÕES PARA O DESENVOLVIMENTO DE RELAÇÕES CADA DIA MAIS ENRIQUECEDORAS E PLENAMENTE SATISFATORIAS PARA AMBAS AS PARTES. GARANTO A VOSSA SANTIDADE QUE AS AUTORIDADES CABOVERDEANAS VÃO CONTINUAR A TRABALHAR NO SENTIDO DE UMA CADA VEZ MELHOR COMPREENSÃO MUTUA, E DA CONSOLIDAÇÃO DAS SUAS CONVERGENCIAS, NO RESPEITO PLENO DAS ATRIBUIÇÕES E DAS RESPONSABILIDADES DE CADA UM.

SANTIDADE,

QUE A SUA BENÇÃO REFORCE A FÉ E SEJA FONTE DE NOVAS ESPERANÇAS PARA TODOS OS CRENTES;

QUE A SUA PRESENÇA HOJE EM TERRAS CABOVERDEANAS SEJA MAIS UM FACTOR DA UNIDADE NACIONAL E DA COMUNHÃO DE ESPIRITO DE TODOS OS FILHOS DESTAS ILHAS, ONDE QUER QUE SE ENCONTREM!

QUE A SUA MENSAGEM SEJA UMA VEZ MAIS , UMA FONTE DE INSPIRAÇÃO PARA TODOS OS HOMENS DE BOA VONTADE DESTA TERRA;

SEJA BENVINDO A CABO VERDE SANTO PADRE.

SANTO PADRE

AS MEMORAVEIS JORNADAS DA VISITA DE VOSSA SANTIDADE A CABO VERDE, CONSTITUEM JÁ UM MARCO IMPORTANTE NA HISTORIA DO MEU PAIS.

OS CABOVERDEANOS - CRENTES E NÃO CRENTES, CATOLICOS E NÃO CATOLICOS - EMPENHARAM-SE AFINCADAMENTE E TUDO FIZERAM PARA VOS RESERVAR UM ACOLHIMENTO DIGNO E AFECTUOSO E VOS BRINDAR COM TODA A SUA TRADICIONAL MORABEZA E HOSPITALIDADE.

A EMOÇÃO, A ALEGRIA E O ENTUSIASMO INVADIRAM OS SEUS CORAÇÕES DESDE O DIA EM QUE TIVERAM CONHECIMENTO DA BOA NOVA DA VOSSA VISITA.

SEM SE POUPAREM A CANSEIRAS NEM SACRIFICIOS, VIERAM DO INTERIOR DE SANTIAGO, DAS OUTRAS ILHAS E DAS COMUNIDADES EMIGRADAS À PRAIA E AO MINDELO PARA VER, SAUDAR E ESCUTAR O SANTO PADRE.

AS PALAVRAS DE VOSSA SANTIDADE REAVIVARAM NELES A DETERMINAÇÃO DE CONTINUAREM A LUTA PELO DESENVOLVIMENTO DA SUA TERRA, E A CONFIANÇA NA NOSSA CAPACIDADE DE CONSTRUIR UM FUTURO MELHOR, DE BEM-ESTAR E FELICIDADE PARA TODOS.

SANTO PADRE,

ESTAMOS CERTOS QUE ESTA VISITA FOI UTIL E ESPERAMOS QUE ELA TENHA SIDO AGRADAVEL. –

É NOSSO PROFUNDO DESEJO QUE ELA SE TRADUZA, TAMBÉM, NO FORTALECIMENTO DOS VINCULOS DE AMIZADE E DE COOPERAÇÃO ENTRE A SANTA SÉ E CABO VERDE, COOPERAÇÃO QUE, COMO JA TIVEMOS OPORTUNIDADE DE REFERIR A VOSSA SANTIDADE, GOSTARIAMOS DE VER ALARGAR-SE A AREAS A QUE O NOSSO PROCESSO DE DESENVOLVIMENTO DÁ UM TRATAMENTO PRIORITÁRIO E ESPECIAL – A EDUCAÇÃO E A SAUDE – E EM QUE, ESTAMOS CONVENCIDOS, A CONTRIBUIÇÃO DA SANTA SÉ SERÁ EXTREMAMENTE UTIL E APRECIADA. –

SANTIDADE,

CABO VERDE APOSTA NUMA JUVENTUDE GENEROSA E RESPONSAVEL QUE AMANHÃ SERÁ CHAMADA A CONDUZIR-LHE OS DESTINOS E A CONTINUAR OS ESFORÇOS NO SENTIDO DA MELHORIA CONSTANTE DAS CONDIÇÕES DE VIDA DAS SUAS GENTES. – PARA ISSO É IMPERIOSO QUE EM CADA JOVEM SE FORME UMA MENTE SÃ NUM CORPO SÃO. –

CONTAMOS, POIS, COM O APOIO DA SANTA SÉ E A HABITUAL SOLICITUDE DE VOSSA SANTIDADE PARA PODERMOS IR ENCONTRANDO AS MELHORES FORMAS DE DAR RESPOSTA ÀS INUMERAS

PREOCUPAÇÕES, E SATISFAZER AS ASPIRAÇÕES E SOLICITAÇÕES LEGITIMAS DESSA PARCELA IMPORTANTISSIMA DA POPULAÇÃO CABOVERDEANA E QUE, DE ALGUM MODO, TERÃO SIDO EXPOSTAS NO ENCONTRO QUE VOSSA SANTIDADE SE DIGNOU PROPORCIONAR AOS JOVENS.-

SANTO PADRE,

VOSSA SANTIDADE TERÁ CERTAMENTE PODIDO CONSTATAR DURANTE ESTA VISITA RESULTADOS POSITIVOS DA ACTUAÇÃO DO GOVERNO NESTES CURTOS ANOS QUE SE SEGUIRAM À CONQUISTA DA INDEPENDENCIA.-

ESSES RESULTADOS SO FORAM POSSIVEIS DEVIDO, POR UM LADO, AO EMPENHAMENTO E DEDICAÇÃO DO HOMEM CABOVERDEANO, AO SEU ENTRANHADO AMOR À TERRA NATAL, À SUA PROFUNDA CONSCIENCIA NACIONAL E CIVICA, E, POR OUTRO LADO, À SOLIDARIEDADE INESTIMAVEL DA COMUNIDADE INTERNACIONAL.-

A FRAGILIDADE DAS NOSSAS BASES ECONOMICAS E A EXTREMA DEPENDENCIA DO EXTERIOR DIZEM-NOS, NO ENTANTO, QUE NADA ESTÁ DEFINITIVAMENTE CONSEGUIDO; O APOIO QUE NOS TEM SIDO DISPENSADO NESTA LUTA SEM TRÉGUAS CONTRA O SUBDESENVOLVIMENTO CONTINUA, ASSIM, SENDO INDISPENSAVEL PARA SE EVITAREM RECUOS AMARGOS E DOLOROSOS.-

SENSIBILIZARAM-NOS, E COMO MANIFESTAÇÃO DE APOIO AS ASSUMIMOS, AS PALAVRAS DE APREÇO E DE ENCORAJAMENTO QUE VOSSA SANTIDADE NOS DIRIGIU, A NÓS, AO GOVERNO E AO POVO CABOVERDEANOS, PELO TRABALHO QUE VEM SENDO REALIZADO NESTAS ILHAS, CONTINUAREMOS SEM VACILAÇÕES NEM DESFALECIMENTOS, CONVENCIDOS DE QUE SE O BALANÇO É POSITIVO MUITO MAIS HÁ AINDA A SER FEITO.-

A IGREJA LOCAL TEM UM PAPEL IMPORTANTE A DESEMPENHAR NESTE PROCESSO.- A SUA COLABORAÇÃO SERÁ SEMPRE DESEJADA E BEM-VINDA POIS, NÃO SENDO EMBORA OS MESMOS OS FINS DO ESTADO E DA IGREJA, ELES DE MANEIRA NENHUMA SE OPÕEM OU CONTRADIZEM.- EM MUITOS CASOS ATÉ SÃO SEMELHANTES, CONVERGENTES OU COMPLEMENTARES AS VIAS PARA A SUA CONCRETIZAÇÃO.-

SANTISSIMO PADRE;

NO MOMENTO EM QUE DEIXAIS CABO VERDE RUMO A OUTROS PAISES AFRICANOS IRMÃOS QUERIAMOS RENOVAR-VOS OS NOSSOS AGRADECIMENTOS PELA HONRA E SATISFAÇÃO QUE NOS DESTES COM ESTA VISITA AO NOSSO PAIS, VISITA CUJAS RECORDAÇÕES IRÃO PERDURAR POR MUITO TEMPO NOS CORAÇÕES, E NA MEMORIA DE TODOS.-

AO DIZER-VOS ADEUS, QUERIAMOS DESEJAR-VOS OS MAIORES SUCESSOS NAS PROXIMAS ETAPAS DA VOSSA

PEREGRINAÇÃO PELO CONTINENTE AFRICANO E AUGURAR-VOS UM LONGO E PROFICUO PONTIFICADO, PARA BEM DA IGREJA CATOLICA E DA HUMANIDADE INTEIRA, AO MESMO TEMPO QUE VOS ASSEGURAMOS OS NOSSOS CORDIAIS E FILIAIS SENTIMENTOS. —